



Coimisiún na Scrúduithe Stáit  
State Examinations Commission

**LEAVING CERTIFICATE  
APPLIED 2011**

**MARKING SCHEME**

**Sign Language**

**COMMON LEVEL**

## Section A

1a	What is the title of your favorite film? Any film e.g. Harry Potter and the Deathly Hallows: Part 1
1b	What TV programme do you like to watch? Any TV programme e.g. X Factor
1c	What book or magazine do you like to read? Any book or magazine e.g. Hello magazine
2a	What does the acronym 'IDS' stand for? The Irish Deaf Society
2b	What does the acronym 'IDYA' stand for? The Irish Deaf Youth Association
2c	What does the acronym 'IDSA' stand for? The Irish Deaf Sports Association
3a	What time do you get up at in the morning? Anytime, for example, 7:30am, 8:00am
3b	What time does your first class start at in the morning? Anytime, for example, 9:00am, 9:30am
3c	What time do you arrive home after school? Anytime, for example, 4:30pm, 5:00pm
4a	Which mobile phone network do you use? Any, e.g. O2, Vodafone, etc
4b	Which shop, do you like to buy most of your clothes in? Any shop, e.g. Penny's, River Island,
4c	About how much phone credit do you use every month? Any amount, €20, €30 etc.
5a	Which type of transport would you take if you were going to Kerry? The bus, the train, the car, etc.
5b	Which type of transport would you take if you were going to London? An airplane, the boat and coach, etc.
5c	How do you travel to school? By bus, walking, driven by car, etc.

## Section B:

6a	<p>What subjects are you studying at school? Any subjects, e.g. Irish Sign Language, Home economics, Mathematics, Science, English, History, Geography, etc</p>
6b	<p>Of all the subjects you are studying, which one is your favorite? Sign why it is your favorite. There can be many reasons why a person has a favorite subject, for example, if one enjoys cooking they may have Home Economics as their favorite subject and they may enjoy cooking because they want to taste what different flavours are like mixed together. Or perhaps someone has taught them how to cook as they were growing up, or they may have a lot of visitors coming to their house and they may want to be able to cook for them. (People picked different favourite subjects and signed many different reasons why it was their favourite)</p>
6c	<p>What do you think of the Irish Sign Language LCA module/subject? An example of a possible response might include things such as: that they like the module because they learn more about Deaf culture and Deaf Community plus they like the module because it can make the student more aware of their own signing. They understand the grammar of ISL better, plus they are taught about the role of the ISL/English interpreter, the information therefore relates to everyday lives of Deaf people.</p>
7a	<p>Explain/sign how you would make a lodgment to a bank or post office? An example of a possible response might be: a person goes into the bank or post office, fills out a lodgment form with the person's name, address, account number and amount of money they wish to lodge. The person then queues until it is their turn to go to the teller behind the counter and hand in the money and the lodgment form. Or someone can make a lodgment either inside or outside the bank using a lodgment machine. The idea is the same as just described, but this time the form and money or, a cheque is put into an envelope and lodged into the machine, which looks like a cash withdrawal machine.</p>
7b	<p>Explain/sign how you would go about getting a loan application from the bank or Credit Union? An example of a possible response might be: a person first makes an appointment with a member of staff from the Credit Union, making sure to bring with them personal identification (a passport, proof of address, etc) when they go to their appointment. The person must have savings if they want to borrow money for the Credit Union. The person discusses with the staff member from the Credit Union how much money you want to borrow, they fill out forms and discuss how much money they can pay back every month or every week. The person from the Credit Union lets you know later if the loan has been approved or not.</p>

7c Explain/sign what are the advantages and disadvantages of having or not having a credit card.

An example of a possible response might be: some of the advantages of having a credit card are that it is easier to book events online, a credit card is needed to book flights online, it means carrying less cash, especially when you are abroad. One can shop online and buy goods from anywhere in the world, credit cards are easier to use than cheques, you can use credit cards to withdraw cash in some establishments.

Some of the disadvantages of having a credit card are, you must pay the credit card account on time every month or there are charges added to your account. There is a lot of temptation to spend more money because it does not feel as real as cash. There is a charge on every transaction for the shopkeeper. Credit card fraud is more prevalent now, so one must be careful using credit cards.

8a Describe four methods that Deaf people use to communicate when they are in the bank?

Examples of possible responses might be: Deaf people use gesture, ISL if a member of staff is able to sign, pen and paper – writing back and forth, Deaf people sometimes have to try and lip-read in order to communicate their needs, for more detailed discussions, qualified interpreters can be booked.

8b Explain/sign how you would book an interpreter?

An example of a possible response might be: a person can book an interpreter through an agency or directly. The person booking the interpreter, contacts the agency by email, text, fax or phone and explain why an interpreter is required, how long the interpret is needed, and at what time the event starts. Or a person can book the interpreter directly by emailing, texting or faxing the interpreter directly.

8c Describe four ways to gain the attention of Deaf people?

An example of a possible response might be: waving hand/s near the Deaf person to catch their eye, switching on and off the lights in the room for the quick attention of the Deaf person, tapping the Deaf person gently on the shoulders, tapping a counter or table if the Deaf person is touching the counter or table, etc.

9a Explain/sign the procedure of what you would do when looking for a job?

Examples of possible responses might be: a person can look in the paper for job advertisements, people can register with FAS looking for a job, people can deliver their CVs into local shops personally or can post their CVs to people in different companies either locally or further a field, people can register with private job agencies, people can set up their own business, etc.

- 9b Sign some of the advantages and disadvantages for Deaf people when they have a job interview?  
 Examples of possible responses might be: sometimes interviewers find Deaf people more visual which can be advantageous for particular jobs, Deaf people can communicate through the interpreting situation and so the interviewers can see the true qualities of the Deaf person. Deaf people's responses can be culturally different from what hearing interviewers are expecting, hearing interviewers meeting Deaf people for the first time can feel out of sorts as they may not know how to handle the situation, etc.
- 9c Do you think it is difficult looking for a job at the moment? Explain your answer.  
 Examples of possible responses might be: yes, because the economy is effecting the job situation in a negative way, because management are expecting higher levels of training/education now, because management are expecting people have experience and yet not everyone has this experience as they do not have a job, there are less jobs available, companies are making people redundant, after people leave a position, companies or universities are not re-hiring due to cutbacks or lack of money, etc.

**Section C:**

- 10a Which do you feel is better for Deaf people, to be mainstreamed or to go to a Deaf school? Explain your answer.  
 Examples of possible responses might be: it is better for Deaf people to go to Deaf schools because they can sign with their friends and the teachers know and understand about Deaf people and their culture - there are advantages and disadvantages to both as attending Deaf schools means the Deaf person is comfortable in their surroundings but may have to stay in the schools during the week because they are from the country and this would not be necessary if they went to the local school. Some Deaf people find it difficult to learn in mainstream schools because cannot hear what is going, plus sometimes the teacher they on does not have the time to devote to deaf students, etc.
- 10b Explain some customs that are rude for both Deaf and hearing cultures. Explain your answer.  
 Examples of possible responses might be: hearing people signing with something in their mouths or throwing something at a Deaf person to gain their attention, a hearing person not looking at the Deaf person when they are signing, hearing people talking among themselves and not including the Deaf person, a Deaf person touching a hearing person to gain their attention and the hearing may find this rude if they are not use to this tactile nature of Deaf culture, Deaf people signing in a group and not including the hearing person in the conversation, etc

10c	<p>Can all Deaf people sign? If so can they all sign well? Explain your answer. Examples of possible responses might be: not all Deaf people can sign as they may not have grown up in the Deaf community so therefore they may have to rely more on lip-reading and other modes of communication, not all Deaf people can sign well as they may not have had enough exposure to ISL when they were growing up, for example, if a Deaf person has been in mainstream school growing up they have had none or little exposure to ISL until later on in life, etc</p>
11a	<p>International Sign Language – explain where and why this is used?</p> <p>Examples of possible responses might be: International Sign Language is used for communication when Deaf people from different parts of the world get together. It is used at international conferences by the Deaf presenters to help people in the audience to understand what the Deaf person is signing about. Deaf people who go travelling also use International Sign Language so that they can communication with Deaf people from that country. Not all Deaf people understand International Sign Language because it is not a real language - International Sign Language is an attempt at having the same signs throughout Europe, but it is normally influenced by a Deaf person’s own indigenous sign language and so not all Deaf people would understand it.</p>
11b	<p>Can Deaf people understand other countries signed languages e.g. BSL, ASL? Explain your answer.</p> <p>This depends if the Deaf person has travelled or have been exposed to a sign language different from their own indigenous sign language, some Deaf people learn another signed language by living in the country or by studying DVDs or digital footage of another sign language, or, if Deaf visitors travel from another country then local Deaf people can learn some of the visitors language quickly, also there are a lot of exchange programmes or youth camps where young Deaf people mix together and now as a result, a lot of young Deaf people know more than one sign language.</p>
11c	<p>When an Irish Deaf person meets a Deaf person from another country explain how do they communicate to each other?</p> <p>This can be accomplished using International Sign Language between each other, also by using ones own sign language and over emphasizing certain signs to help understanding between each other, or by using a combination of ones own sign language and gesture, etc.</p>
12a	<p>Explain/sign the different types of deafness and the reasons why some people become deaf?</p> <p>People become Deaf for many reasons, such as, meningitis, an accident, hereditary/genetic, damage to the cochlear, drug taking during pregnancy, mothers having Rubella when they are pregnant, etc. There are different levels of deafness, some people have partial hearing, some are profoundly Deaf while others are hard of hearing and people become deafened, as they get</p>

older.

- 12b Can all Deaf people lip-read? Explain your answer.  
Not all Deaf people are successful lip-readers as successful lip-reading depends on many factors, such as, an individual's mouth pattern, facial hair, e.g. if a person has a beard or mustache, lighting (need to be able to see the face clearly), whether a person has relied on lip-reading before. Some people talk fast making it difficult if not impossible to lip-read, some people mumble so have no clear mouth patterns, etc. Lip-reading is a skill that needs to be taught and not something that is automatically acquired; even with teaching not all people are able to lip-read afterwards. However, some people do use lip-reading successfully.
- 12c What barriers do Deaf people come across in their everyday lives? Explain how they overcome some of these barriers?  
Communication is the most common barrier for Deaf people in their everyday lives, and they overcome these barriers by using ISL, interpreters, lip-reading, writing down messages, gesture, etc. Also accessing buildings because of intercoms can be a problem as people inside do not realise that the person at the door is Deaf, therefore leading to embarrassment for the Deaf person – Deaf people therefore have to wait until the person comes to open the door or wait for someone to go into the building. Phone usage can be a problem as the majority of Deaf people cannot use the phone – Deaf people then have to ask someone to make a phone call for them or they use fax, email, etc.

## **PART TWO – PRESENTATION – (60 MARKS)**

### **Section A: (45 marks)**

Students are given four topics at the beginning of Year 2 of their course. They must choose one of these topics and prepare a 3 to 5 minute presentation in Sign Language on the chosen topic.

After the presentation, the examiner will ask a number of questions on the topic.

- Topics:**
1. Compare the advantages and disadvantages of mainstream education and Deaf School education for Deaf or hard of hearing people.
  2. Chose a Deaf role model, either a well-known personality or a less famous person whom you admire. This person may be Irish or from abroad. Sign about why you admire this person and what he/she has achieved for the Deaf community.
  3. A massive oil spill occurred in the Gulf of Mexico in April 2010 following an oil rig explosion. Sign about the effects of the spill on

the economy and on the environment, including wild life in the area. Use local and international comparisons in your presentation.

4. The current recession in Ireland has many consequences both nationally and individually.  
Discuss how the recession has affected the country on a national level and also the impact it has had on people individually.

Student's Expressive Skills in Sign language	<b>(20)</b>
Content of Presentation	<b>(25)</b>
<b>Total Marks (Maximum – 45 marks)</b>	

**Section B: Questions (5 marks each)**

1. General question on the development/elaboration of an aspect of the presentation	<b>(5)</b>
2. Describe the methods of research used to prepare for your presentation.	<b>(5)</b>
3. What have you learned from preparing this topic?	<b>(5)</b>
<b>Total Marks (Maximum – 15 marks)</b>	



